363D7021

24.12.63 ΕΠΙΣΗΜΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ 2973/63

ΑΠΟΦΑΣΗ ἀριθ. 21-63

τῆς 11ης Δεκεμβρίου 1963

περί τροποποιήσεως τῆς ἀποφάσεως ἀριθ. 37-54 τῆς 29ης 'Ιουλίου 1954 «περί τῶν ὅρων δημοσιεύσεως τῶν τιμοκαταλόγων καί τῶν ὅρων πωλήσεως πού ἐφαρμόζονται ἀπό τίς ἐπιχειρήσεις τῆς βιομηχανίας χάλυβος στίς πωλήσεις εἰδικῶν χαλύβων»

Η ΑΝΩΤΑΤΗ ΑΡΧΗ,

'Εχοντας ὑπόψη:

τό ἄρθρο 60 παράγραφος 2 περίπτωση α), τό ἄρθρο 63 παράγραφος 2, καί τό παράρτημα III τῆς συνθήκης,

τήν ἀπόφαση ἀριθ. 37-54 τῆς 29 'Ιουλίου 1954 περί τῶν ὅρων δημοσιεύσεως τῶν τιμοκαταλόγων καί τῶν ὅρων πωλήσεως πού ἐφαρμόζονται ἀπό τίς ἐπιχειρήσεις τῆς βιομηχανίας χάλυβος στίς πωλήσεις εἰδικῶν χαλύβων πού ὁρίζονται στό παράρτημα III τῆς συνθήκης (*'Επίσημη 'Εφημερίδα τῆς ΕΚΑΧ* τῆς 1ης Αὐγούστου 1954, σ. 470 ἐπ.), ὅπως συμπληρώθηκε ἀπό τήν ἀπόφαση ἀριθ. 33-58 τῆς 1ης Δεκεμβρίου 1958 (*'Επίσημη 'Εφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων* τῆς 18ης Δεκεμβρίου 1958, σ. 665 ἐπ.),

'Εκτιμώντας:

ὅτι ἡ πείρα ἔδειξε ὅτι ἡ ἀπόφαση ἀριθ. 30-53, μέ τήν ὁποία ἡ 'Ανωτάτη 'Αρχή προσδιόρισε τίς πρακτικές πού ἀπαγορεύονται ἀπό τό ἄρθρο 60 παράγραφος 1 τῆς συνθήκης, δέν καθόρισε ἐπακριβῶς καί πλήρως τίς ὑποχρεώσεις τῶν ἐπιχειρήσεων σέ ὅ,τι ἀφορᾶ τόσο τίς ὀργανώσεις πωλήσεών τους ὅσο καί τούς διαμεσολαβητές πού ἐνεργοῦν γιά λογαριασμό τους·

ὅτι ἡ 'Ανώτατη 'Αρχή τροποποίησε κατά συνέπεια τήν ἀπόφαση ἀριθ. 30-53 μέ τήν ἀπόφαση ἀριθ. 19-63 τῆς 11ης Δεκεμβρίου 1963·

ὅτι εἶναι ὡς ἐκ τούτου ἀνάγκη νά προσαρμοσθοῦν οἱ διατάξεις πού ἀφοροῦν τίς ὑποχρεώσεις στίς ὁποῖες ὑπόκεινται οἱ ἐπιχειρήσεις σχετικά μέ τούς ὅρους δημοσιεύσεως τῶν τιμῶν καί τῶν ὅρων πωλήσεως, στούς κανόνες, ὅπως αὐτοί τροποποιήθηκαν ἀπό τήν ἀπόφαση ἀριθ. 19-63·

ὅτι, κατά τό μέτρο πού οἱ ἐπιχειρήσεις τῆς βιομηχανίας χάλυβος ἀπευθύνονται γιά τήν πώληση τῶν προϊόντων τους σέ ὀργανώσεις πωλήσεων, οἱ ἐπιχειρήσεις αὐτές ἔχουν ὑποχρέωση νά μεριμνοῦν ὥστε αὐτές οἱ ὀργανώσεις νά δημοσιεύουν τούς τιμοκαταλόγους τους καί τούς ὅρους πωλήσεως σύμφωνα μέ τίς διατάξεις τῆς ἀποφάσεως ἀριθ. 37-54· ὅτι ἐν τούτοις οἱ ἐπιχειρήσεις ἐξουσιοδοτοῦνται νά ἀναφέρονται στούς τιμοκαταλόγους τῶν ὀργανώσεων πωλήσεών τους ἀντί νά δημοσιεύουν τούς δικούς τους τιμοκαταλόγους καί ἀντιστρόφως·

ὅτι ταυτόσημοι κανόνες πρέπει νά ἐφαρμόζονται ἐπίσης στήν περίπτωση διαμεσολαβητῶν πού ἐνεργοῦν ἐπ' ὀνόματί τους ἀλλά πού διαθέτουν τά προϊόντα τῶν ἐπιχειρήσεων γιά λογαριασμό τῶν ἐπιχειρήσεων αὐτῶν (παραγγελιοδόχοι, ἐντολοδόχοι)·

Κατόπιν διαβουλεύσεως μέ τήν Συμβουλευτική 'Επιτροπή,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Ἄρθρο 1

Τό ἄρθρο 2 τῆς ἀποφάσεως ἀριθ. 37-54 τροποποιεῖται ὡς ἑξῆς:

«1) Οἱ ἐπιχειρήσεις τῆς βιομηχανίας χάλυβος πρέπει νά δημοσιεύουν τούς τιμοκαταλόγους τους καί ὅρους πωλήσεως γιά τήν πώληση εἰδικῶν χαλύβων πού ὁρίζονται στό παράρτημα III τῆς συνθήκης, σύμφωνα μέ τίς διατάξεις τῆς παρούσης ἀποφάσεως.

2) Οἱ ἐπιχειρήσεις οἱ ὁποῖες γιά τήν διάθεση τῶν προϊόντων τους ἀπευθύνονται σέ ὀργάνωση πωλήσεων (ἄρθρο 1 δεύτερο ἐδάφιο τῆς ἀποφάσεως ἀριθ. 30-53) ὀφείλουν νά μεριμνοῦν ὥστε αὐτή ἡ ὀργάνωση πωλήσεων νά δημοσιεύει ἐπίσης τούς τιμοκαταλόγους τους καί τούς ὅρους πωλήσεως σύμφωνα μέ τίς διατάξεις τῆς παρούσης ἀποφάσεως.

3) Οἱ ἐπιχειρήσεις τῆς βιομηχανίας χάλυβος δύνανται νά γνωστοποιοῦν ὑπό τούς ὅρους πού καθορίζονται στό ἄρθρο 6, ὅτι τά προϊόντα τους πωλοῦνται βάσει τῶν τιμοκαταλόγων καί ὅρων πωλήσεως τῶν ὀργανώσεων πωλήσεών τους.

'Η ὀργάνωση πωλήσεων δύναται νά γνωστοποιεῖ κατά τόν ἴδιο τρόπο, ὅτι τά προϊόντα πωλοῦνται βάσει τῶν τιμοκαταλόγων καί ὅρων πωλήσεως τῆς ἐπιχειρήσεως.»

Ἄρθρο 2

Τό ἄρθρο 7 τῆς ἀποφάσεως ἀριθ. 37-54 τροποποιεῖται ὡς ἑξῆς:

«1) Οἱ ἐπιχειρήσεις καί οἱ ὀργανώσεις πωλήσεών τους ὀφείλουν νά ὑποχρεώνουν τούς διαμεσολαβητές οἱ ὁποῖοι πωλοῦν ἐπ' ὀνόματί τους ἀλλά γιά

λογαριασμό τῶν ἀνωτέρω ἐπιχειρήσεων καί τῶν ὀργανώσεων πωλήσεων (παραγγελιοδόχοι, ἐντολοδόχοι), νά συμμορφώνονται, ὅσον ἀφορᾶ τούς τιμοκαταλόγους καί τούς ὅρους πωλήσεως πού δημοσιεύουν οἱ ἴδιες, μέ τούς κανόνες πού καθορίζονται ἀπό τήν παρούσα ἀπόφαση.

2) Ἐφ' ὅσον οἱ διαμεσολαβητές αὐτοί δέν δημοσιεύουν τούς τιμοκαταλόγους καί τούς ὅρους πωλήσεως, δύνανται νά ἐκπληρώσουν τήν ὑποχρέωσή τους γνωστοποιώντας, ὑπό τούς ὅρους πού καθορίζονται στό ἄρθρο 6, ὅτι οἱ τιμοκατάλογοι καί ὅροι πωλήσεως πού ἔχουν καταρτισθεῖ ἀπό τίς ἐπιχειρήσεις ἤ τίς ὀργανώσεις πωλήσεων τους, σύμφωνα μέ τήν παρούσα ἀπόφαση ἰσχύουν καί στίς δικές τους πωλήσεις.

3) Οἱ ἐπιχειρήσεις καθίστανται ὑπεύθυνες γιά παραβάσεις τῶν ἀνωτέρω προβλεπομένων ὑποχρεώσεων, πού διαπράττονται ἐκ μέρους τῶν διαμεσολαβητῶν αὐτῶν.»

Ἄρθρο 3

Τό κατωτέρω ἄρθρο 8 παρεμβάλλεται μετά τό ἄρθρο 7 τῆς ἀποφάσεως ἀριθ. 37-54:

«1) Οἱ ἐπιχειρήσεις καί οἱ ὀργανώσεις πωλήσεών τους πρέπει νά καταρτίζουν τούς ὅρους πωλήσεως τους κατά τρόπο ὥστε οἱ ἀγοραστές τους (ἔμποροι) νά ὑποχρεοῦνται γιά τήν μεταπώληση προϊόντων στήν ἴδια κατάσταση, ἐξαιρέσει τῆς πωλήσεως ἐκ τῆς ἀποθήκης, νά συμμορφώνονται μέ τούς κανόνες πού καθορίζονται ἀπό τήν παρούσα ἀπόφαση ὅσον ἀφορᾶ τούς τιμοκαταλόγους καί ὅρους πωλήσεως.

2) Ἐφ' ὅσον οἱ ἀγοραστές (ἔμποροι) δέν συμπεριλαμβάνουν στούς τιμοκαταλόγους τους τίς δικές τους τιμές καί ὅρους πωλήσεως, δύνανται νά ἐκπληρώσουν τήν ὑποχρέωσή τους γνωστοποιώντας, ὑπό τούς ὅρους πού καθορίζονται στό ἄρθρο 6, τά στοιχεῖα τῶν τιμοκαταλόγων καί ὅρων πωλήσεως πού καταρτίζονται ἀπό τίς παραγωγούς ἐπιχειρήσεις, σύμφωνα μέ τήν παρούσα ἀπόφαση καί τά ὁποῖα ἐφαρμόζονται καί στίς δικές τους πωλήσεις.»

Ἄρθρο 4

Τό ἄρθρο 8 τῆς ἀποφάσεως ἀριθ. 37-54, ὅπως διατυπώθηκε τήν 29η Ἰουλίου 1954, καταργεῖται.

Ἄρθρο 5

Ἡ παρούσα ἀπόφαση θά δημοσιευθεῖ στήν *Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων*. Ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν 20ή Ἰανουαρίου 1964.

Τό κείμενο τῆς ἀποφάσεως ἀριθ. 37-54, ὅπως θά ἰσχύει μετά τήν παρούσα ἀπόφαση, θά δημοσιευθεῖ ὑπό μορφή ἀνακοινώσεως στήν *Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων*.

Ἡ παρούσα ἀπόφαση ἐξεδόθη κατόπιν διασκέψεως ἀπό τήν Ἀνωτάτη Ἀρχή κατά τή συνεδρίασή της τῆς 11ης Δεκεμβρίου 1963.

Γιά τήν Ἀνωτάτη Ἀρχή

Ὁ Πρόεδρος

Dino DEL BO